

## Contenido

### Precauciones

Precauciones de funcionamiento

Mantenimiento por el usuario

Pila

Precauciones de Mobile Link

### Antes de comenzar...

Guía general

Elementos de la esfera del reloj

Navegación entre modos

Descripción general del modo

Uso de la corona

Manecillas y modificación de la fecha

Carga

Funciones útiles

### Enlaces con un teléfono

Primeros pasos

Ajuste de hora automático

Visualización de los datos del cronómetro

Configuración de la alarma

Configuración de los ajustes de hora mundial

Ajuste de la alineación de las manecillas y la fecha

Buscador de teléfono

Configuración de los ajustes del reloj

Cambio de los ajustes del horario de verano de la ciudad local

Comprobación del nivel de carga del reloj

Conexión

Conexión con un teléfono

Cancelación de una conexión con un teléfono

Uso del reloj en un centro médico o un avión

Desemparejamiento

Si compra otro teléfono

### Ajuste de hora

Uso de las operaciones del reloj para configurar los ajustes de día y hora

Configuración de los ajustes de hora dual

Traslado a otra zona horaria

### Cronómetro

Medición de tiempo transcurrido

Función flyback (tiempo de vuelta)

Ejemplo: registro del tiempo de vuelta de carrera

Comprobación de la diferencia entre los tiempos de vuelta actual y anterior

### Alarma

Uso de EDIFICE Connected para configurar los ajustes de alarma

Configuración de los ajustes de alarma

Desactivación de la alarma

### Ajuste de la alineación de las manecillas y la fecha

Uso de EDIFICE Connected para ajustar la alineación de la manecilla y el indicador de día

Ajuste de la alineación de las manecillas y la fecha

### Otros ajustes

Restablecimiento de los ajustes del reloj

### Otra información

Cambio al horario de verano

Teléfonos compatibles

Especificaciones

Copyright y copyright registrado

### Solución de problemas

## Precauciones

### Precauciones de funcionamiento

#### ● Resistencia al agua

- La siguiente información se aplica a los relojes que llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT (resistente al agua) en la cubierta posterior.

#### Resistencia al agua en condiciones de uso diario

Marcación en el frente del reloj o en la cubierta posterior	No marca BAR
---	--------------

Ejemplo de uso diario

Lavado de manos, lluvia	Sí
Trabajo relacionado con agua, natación	No
Práctica de windsurf	No
Buceo de superficie	No

#### Resistencia al agua mejorada en condiciones de uso diario 5 atmósferas

Marcación en el frente del reloj o en la cubierta posterior	5BAR
---	------

Ejemplo de uso diario

Lavado de manos, lluvia	Sí
Trabajo relacionado con agua, natación	Sí
Práctica de windsurf	No
Buceo de superficie	No

#### 10 atmósferas

Marcación en el frente del reloj o en la cubierta posterior	10BAR
---	-------

Ejemplo de uso diario

Lavado de manos, lluvia	Sí
Trabajo relacionado con agua, natación	Sí
Práctica de windsurf	Sí
Buceo de superficie	Sí

#### 20 atmósferas

Marcación en el frente del reloj o en la cubierta posterior	20BAR
---	-------

Ejemplo de uso diario

Lavado de manos, lluvia	Sí
Trabajo relacionado con agua, natación	Sí
Práctica de windsurf	Sí
Buceo de superficie	Sí

- No utilice el reloj durante la práctica de buceo de profundidad u otro tipo de buceo que requiera botellas de aire.
  - Los relojes que no llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT en la cubierta posterior no están protegidos contra los efectos del sudor. Evite utilizarlos en circunstancias donde queden expuestos a condiciones de sudor intenso o alta humedad, o a salpicaduras de agua.
  - Aunque el reloj sea resistente al agua, tenga en cuenta las precauciones de uso descritas a continuación. Tales tipos de usos pueden reducir la resistencia al agua y causar el empañado del cristal.
    - No accione la corona ni los botones mientras el reloj está sumergido en el agua o está mojado.
    - No utilice el reloj mientras se está duchando.
    - No utilice el reloj en una pileta de natación climatizada, un sauna u otros entornos de temperaturas y humedad elevadas.
    - No utilice el reloj mientras se lava las manos o la cara, realiza quehaceres domésticos, o mientras realiza otras tareas que impliquen el uso de jabones o detergentes.
  - Después de sumergirlo en agua de mar, utilice agua dulce para eliminar toda la sal y suciedad del reloj.
  - Para mantener la resistencia al agua, haga reemplazar las juntas del reloj periódicamente (aproximadamente una vez cada dos o tres años).
  - Siempre que haga reemplazar la pila, un técnico capacitado inspeccionará su reloj para mantener su correcta estanqueidad. Para reemplazar la pila es necesario utilizar herramientas especiales. Siempre solicite el reemplazo de la pila al comerciante minorista original o un centro de servicio autorizado CASIO.
  - Algunos relojes resistentes al agua poseen correas de cuero decorativos. Evite nadar, lavar o realizar cualquier otra actividad en que la correa de cuero entre en contacto directo con el agua.
  - La superficie interior del cristal del reloj puede empañarse cuando quede expuesto a una caída brusca de la temperatura. Si la humedad desaparece relativamente rápido no existirá ningún problema. Los cambios extremos y repentinos de temperatura (como cuando entra a una habitación con aire acondicionado en verano y permanece cerca de una salida de aire del acondicionador, o cuando sale de una habitación con calefacción en invierno y deja que su reloj entre en contacto con la nieve), pueden hacer que el empañado del cristal tarde más tiempo en despejarse. Si el empañado del cristal no desaparece o si advierte que hay humedad debajo del cristal, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
  - Su reloj resistente al agua ha sido probado de acuerdo con las normas de la Organización Internacional de Normalización.
- #### ● Correa
- Una correa demasiado ceñida puede provocar sudor y dificultar la circulación de aire por debajo de la correa, ocasionando irritación de la piel. No lleve la correa demasiado ceñida. Entre la correa y su muñeca debe haber espacio suficiente como para que pueda introducir un dedo.
  - El deterioro, el óxido y otras condiciones pueden hacer que la correa se quiebre o se separe del reloj y que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Esto supone el riesgo de que el reloj se suelte de su muñeca y lo pierda, además de suponer el riesgo de que le cause lesiones personales. Siempre asegúrese de cuidar bien la correa y de mantenerla limpia.
  - Deje de usar la correa de inmediato si advierte cualquiera de las siguientes condiciones: pérdida de flexibilidad, rajaduras, decoloración, flojedad, desprendimiento o caída de los pasadores de enganche de la correa, o cualquier otra anomalía. Lleve su reloj a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO para su inspección y reparación (se le cobrarán cargos por esto) o para que le cambien la correa por otra nueva (se le cobrarán cargos por esto).

## ● Temperatura

- Nunca deje su reloj sobre el tablero de un automóvil, cerca de un calefactor ni en cualquier otro lugar donde quede expuesto a temperaturas muy altas. Tampoco deje su reloj donde quede expuesto a temperaturas muy bajas. Las temperaturas extremas pueden provocar que el reloj se atrase o se adelante, se detenga o presente alguna otra falla.

## ● Impacto

- Su reloj está diseñado para soportar los impactos producidos durante el uso diario normal y actividades ligeras tales como tirar y atrapar una pelota, jugar al tenis, etc. Sin embargo, si deja caer el reloj o lo somete a un fuerte impacto, podría sufrir una avería. Tenga en cuenta que los diseños resistentes a los golpes (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) pueden utilizarse mientras maneja una sierra de cadena o realiza otras actividades que generan una intensa vibración, o practica actividades deportivas extenuantes (motocross, etc.).

## ● Magnetismo

- Un motor que utiliza fuerza magnética mueve las manecillas de los relojes analógicos y combinados (analógico-digital). Cuando el reloj se encuentre cerca de algún dispositivo (altavoces de audio, collar magnético, teléfono celular, etc.) que emita ondas magnéticas potentes, dicho magnetismo puede provocar que el reloj se atrase, se adelante o se detenga, mostrando una hora incorrecta.
- Evite exponer el reloj a intenso magnetismo (tal como un equipo médico, etc.) debido a que puede producirse un mal funcionamiento o daños en los componentes electrónicos.

## ● Carga electrostática

- La exposición a una carga electrostática muy potente puede hacer que el reloj muestre una hora incorrecta. La carga electrostática muy potente también puede dañar los componentes electrónicos.

## ● Productos químicos

- No deje que el reloj entre en contacto con diluyentes, gasolina, solventes, aceites o grasas, ni con limpiadores, adhesivos, pinturas, medicinas o cosméticos que contengan tales ingredientes. Esto puede provocar decoloración o daños en la caja de resina, correa de resina, cuero y otras piezas.

## ● Almacenamiento

- Si no va a utilizar el reloj durante un período prolongado, límpielo para eliminar toda la suciedad, sudor y humedad y guárdelo en un lugar seco y fresco.

## ● Componentes de resina

- Si estando aún húmedo, permite que el reloj permanezca en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante un tiempo prolongado, el color de los componentes de resina podrá transferirse a otros elementos, o el color de éstos podrá transferirse a los componentes de resina de su reloj. Asegúrese de secar completamente el reloj antes de guardarlo y compruebe, también, que no quede en contacto con otros elementos.
- Si deja el reloj en un lugar expuesto a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad del reloj durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.
- La fricción causada por ciertas condiciones (fuerza externa frecuente, roce sostenido, impacto, etc.) puede provocar la decoloración de los componentes pintados.
- Si existieran cifras impresas en la correa, el roce intenso del área pintada puede provocar decoloración.
- Si deja el reloj mojado por un tiempo prolongado se podrán desvanecer los colores fluorescentes. Si se moja el reloj, séquelo completamente lo más pronto posible.
- Las piezas de resina semitransparentes pueden decolorarse debido al sudor y a la suciedad, y también si se las expone a altas temperaturas o humedad por lapsos de tiempo prolongados.
- El uso diario y el almacenamiento de larga duración de su reloj puede producir el deterioro, la rotura o la dobladura de los componentes de resina. La extensión de tales daños depende de las condiciones de uso y de almacenamiento.

## ● Correa de cuero

- Si deja el reloj en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante lapsos de tiempo prolongados cuando está mojado puede provocar que el color de la correa de cuero se transfiera a tales elementos o que el color de éstos se transfiera a la correa de cuero. Antes de almacenar el reloj, asegúrese de secarlo por completo con un paño suave y compruebe que no quede en contacto con otros elementos.
- Si deja la correa de cuero donde quede expuesta a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad de la correa de cuero durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.

### PRECAUCIÓN:

Si expone una correa de cuero al roce o la suciedad podrá causar transferencia de color o cambio de color.

## ● Componentes metálicos

- Si no limpia la suciedad de los componentes metálicos puede provocar la formación de óxido, aunque dichos componentes sean de acero inoxidable o enchapado. Si los componentes metálicos quedan expuestos al sudor o al agua, séquelos completamente con un paño suave y absorbente y después déjelos en un lugar bien ventilado hasta que se sequen.
- Utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar el metal con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave los componentes de metal, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para que no entre en contacto con el detergente o jabón.

## ● Correa resistente a las bacterias y al olor

- La correa resistente a las bacterias y al olor protege contra el olor producido por la formación de bacterias debido al sudor, asegurándole higiene y comodidad. Para asegurar la máxima resistencia a las bacterias y al olor, mantenga limpia la correa. Utilice un paño suave y absorbente para eliminar por completo la suciedad, sudor y humedad de la correa. La correa resistente a las bacterias y al olor suprime la formación de microorganismos y bacterias. No protege contra el sarpullido por reacción alérgica, etc.

Tenga presente que CASIO Computer Co., Ltd. no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de su reloj o su mal funcionamiento.

## Mantenimiento por el usuario

### ● Cuidado de su reloj

Recuerde que el reloj se lleva puesto en contacto directo con la piel, como si fuera una prenda de vestir. Para optimizar el funcionamiento del reloj y obtener el nivel para el que ha sido diseñado, límpielo frecuentemente con un paño suave y manténgalo libre de suciedad, sudor, agua y otros cuerpos extraños.

- Cada vez que el reloj sea expuesto al agua de mar o al barro, enjuague con agua dulce y limpia.
- En el caso de una correa de metal o de resina con piezas de metal, utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar la banda con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave la banda, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para evitar que entre en contacto con el detergente o jabón.
- En el caso de una correa de resina, lave con agua y luego seque con un paño suave. Tenga en cuenta que algunas veces pueden aparecer manchas en la superficie de la correa de resina. Esto no tendrá ningún efecto en su piel ni en su ropa. Limpie con un paño hasta eliminar las manchas.
- Elimine el agua y el sudor de la correa de cuero con un paño suave.
- Si no acciona la corona, los botones o el bisel rotatorio se podrían producir posteriormente, problemas de funcionamiento. Para mantener un buen funcionamiento, gire periódicamente la corona y el bisel rotatorio, y presione los botones.

### ● Peligros acerca del cuidado negligente del reloj

#### Óxido

- Aunque el acero utilizado en la fabricación del reloj es altamente resistente al óxido, podrá oxidarse si no se limpia el reloj cuando está sucio.
  - La suciedad del reloj puede hacer imposible que el oxígeno entre en contacto con el metal, lo cual puede resultar en la formación de una capa de oxidación en la superficie de metal y la consiguiente formación de óxido.
- El óxido puede dar lugar a partes filosas en los componentes metálicos como también puede hacer que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Si advierte alguna anomalía, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
- Aunque la superficie del metal parezca limpia, el sudor y el óxido en las grietas pueden manchar las mangas de la ropa, provocar irritación de la piel e interferir en el desempeño del reloj.

#### Desgaste prematuro

- Si deja sudor o agua sobre la correa de resina o bisel, o guarda el reloj en un lugar expuesto a alta humedad puede provocar cortes, roturas o desgaste prematuro.

#### Irritación de la piel

- Las personas con piel sensible o condición física débil pueden sufrir irritación de la piel cuando usan el reloj. Tales personas deben prestar especial atención para mantener siempre limpia la correa de cuero o de resina. Si en algún momento sufriera sarpullido o irritación de la piel, quítese el reloj inmediatamente y consulte con un dermatólogo.

## Pila

- La pila especial recargable que utiliza el reloj no debe ser desmontada ni reemplazada por el usuario. El uso de una pila recargable distinta de la especificada especialmente para este reloj puede dañarlo.
- La pila recargable (secundaria) se carga cuando el panel solar se expone a la luz y, por lo tanto, no es necesario el reemplazo periódico como el requerido para la pila principal. Sin embargo, tenga en cuenta que la capacidad o la eficiencia de carga de la pila recargable puede deteriorarse por el uso prolongado o por las condiciones de uso. Si observa que el tiempo de funcionamiento que proporciona una carga es demasiado corto, póngase en contacto con su vendedor original o con el centro de servicio CASIO.

## Precauciones de Mobile Link

### ● Precauciones legales

- Este reloj cumple con las leyes sobre radios de diversos países y zonas geográficas o ha recibido aprobación de las mismas. El uso de este reloj en una zona donde no se cumplan o no se haya recibido la aprobación de las leyes aplicables puede ser un delito penal. Para obtener más información, visite el sitio web de CASIO. <https://world.casio.com/ce/BLE/>
- El uso de este reloj en aviones está restringido por las leyes de aviación de cada país. Asegúrese de seguir las instrucciones del personal de la línea aérea.

### ● Precauciones al utilizar Mobile Link

- Cuando se utiliza este reloj en combinación con un teléfono, mantenga el reloj y el teléfono cerca el uno del otro. Se recomienda un alcance de dos metros como referencia, pero el entorno local (paredes, muebles, etc.), la estructura del edificio, así como otros factores pueden requerir un alcance mucho más cercano.
- Este reloj puede verse afectado por otros dispositivos (dispositivos eléctricos, equipo audiovisual, equipo de oficina, etc.) En concreto, puede verse afectado por el funcionamiento de un horno microondas. Es posible que el reloj no pueda comunicarse normalmente con un teléfono si hay un horno microondas funcionando cerca. Inversamente, este reloj puede provocar ruido en la recepción de radio y la imagen de vídeo de un televisor.
- La conexión Bluetooth de este reloj utiliza la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que los dispositivos de una LAN inalámbrica. Además, el uso de dispositivos de este tipo en las proximidades de este reloj puede provocar interferencias de radio, velocidades de comunicación más bajas y el ruido del reloj y el dispositivo de LAN inalámbrica, o incluso el fallo de la comunicación.

### ● Detención de la emisión de ondas de radio de este reloj

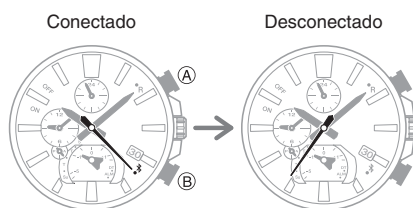
El reloj emite ondas de radio cada vez que el segundero apunta a [R] o ✂.

Asimismo, el reloj también se conecta automáticamente al teléfono cuatro veces al día para actualizar el ajuste de la hora.

Cuando esté en un hospital, un avión o cualquier otra zona donde el uso de las ondas de radio no esté permitido, utilice la operación indicada a continuación para detener la generación de ondas de radio.

### ● Detención de la generación de ondas de radio

Pulse cualquier botón para finalizar la conexión Bluetooth.



### ● Deshabilitación del ajuste de hora automático

Configure los ajustes de EDIFICE Connected para deshabilitar el ajuste de hora entre el reloj y el teléfono.

[🔗 Uso del reloj en un centro médico o un avión](#)

## Antes de comenzar...

En esta sección se proporciona una descripción general del reloj y se presentan formas prácticas de usarlo.

### Funciones del reloj

#### • Vinculación con el teléfono

El reloj es capaz de conectarse y comunicarse con un teléfono móvil que admita Bluetooth.

#### • Cronómetro

Puede medir el tiempo transcurrido hasta 24 horas en unidades de un segundo.

#### • Hora dual

Hora dual le permite realizar un seguimiento de la hora actual en otra zona horaria, además de en su ubicación actual.

#### • Alarma

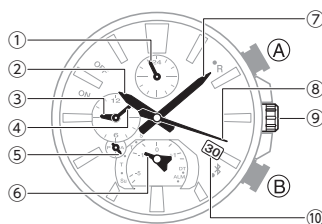
Sonará una alarma cuando se llegue a una hora que haya especificado.

### Nota

- Las ilustraciones incluidas en esta guía de operación se han creado con el fin de facilitar la explicación. Las ilustraciones pueden diferir ligeramente del elemento que representan.

## Guía general

Los siguientes términos se aplican al modo de calendario.



- ① Manecilla de la hora (24 horas)
- ② Manecilla de la hora
- ③ Manecilla de hora de la hora dual
- ④ Manecilla de minutos de la hora dual
- ⑤ Manecilla de 24 horas de la hora dual
- ⑥ Manecilla de modo
- ⑦ Manecilla de minutos
- ⑧ Segundero
- ⑨ Corona
- ⑩ Fecha

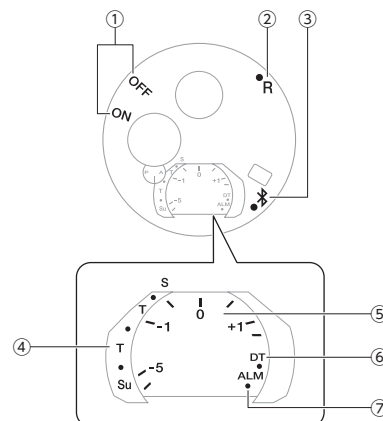
### Botón A

Pulse este botón para iniciar una operación de tiempo transcurrido del cronómetro. Mantenga pulsado este botón durante al menos dos segundos en el modo de cronómetro para volver al modo de calendario.

### Botón B

Pulse este botón para conectar con el teléfono emparejado y configurar el ajuste de hora del reloj.

## Elementos de la esfera del reloj



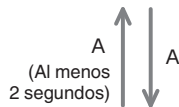
- ① Ajuste de activación/desactivación de la alarma  
Durante la configuración de los ajustes de la alarma, el segundero indica si la alarma actual está activada o desactivada.  
[ON]: alarma activada  
[OFF]: alarma desactivada
- ② [R]  
Cuando el reloj está en espera de conexión con un teléfono, el segundero señala [R].
- ③   
El segundero señala esta marca mientras haya una conexión entre el reloj y un teléfono.
- ④ Día de la semana  
En el modo de calendario, la manecilla de modo indica el día de la semana en la ciudad local.
- ⑤ Indicador de tiempo objetivo  
En el modo de cronómetro, la manecilla de modo indica la diferencia entre los tiempos de vuelta actual y anterior.
- ⑥ [DT]  
Durante el uso de Hora dual, la manecilla de modo señala [DT].
- ⑦ [ALM]  
Durante la configuración de la hora de la alarma, la manecilla de modo señala [ALM].

## Navegación entre modos

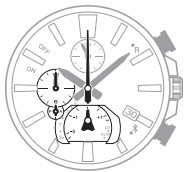
Al pulsar (A) en el modo de calendario se inicia el modo de cronómetro y la operación de medición de tiempo transcurrido.

Al mantener pulsado (A) durante al menos dos segundos en el modo de cronómetro, se vuelve al modo de calendario.

Modo de calendario



Modo de cronómetro



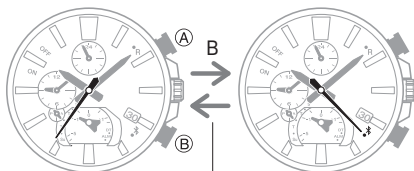
## ● Conexión con un teléfono

Mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos hasta que el segundero señale [R] dos veces.

- Para desconectar, pulse cualquier botón.

Antes de realizar la conexión

Después de la conexión



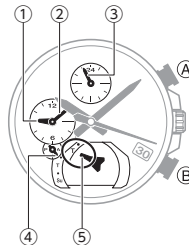
Cualquier botón

## Descripción general del modo

### ● Modo de calendario

Las manecillas de las horas, los minutos y los segundos indican la hora actual.

Las manecillas pequeñas de la hora y minutos muestran otra hora (hora dual).



- ① Hora de tiempo dual
- ② Minuto de tiempo dual
- ③ Hora en la ubicación actual (24 horas)  
Una revolución cada 24 horas.
- ④ Hora de la hora dual (manecilla de 24 horas)  
La manecilla señala al lado A para las horas a.m. y al lado P para las horas p.m.
- ⑤ Día de la semana en la ubicación actual

### Inicio de una operación de tiempo transcurrido del cronómetro

Pulse (A).

### Conexión con un teléfono emparejado para ajustar la hora del reloj

Mantenga pulsado (B) durante al menos 0,5 segundos hasta que el segundero señale [R].

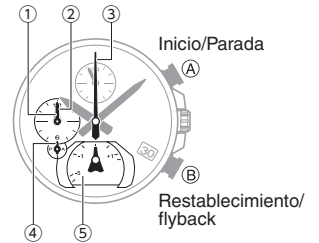
### Búsqueda de un teléfono emparejado

Mantenga pulsado (B) durante al menos cuatro segundos.

### ● Modo de cronómetro

El segundero y las manecillas pequeñas de la hora y los minutos indican el tiempo transcurrido en el cronómetro.

- Las manecillas principales de la hora y los minutos indican la hora actual.



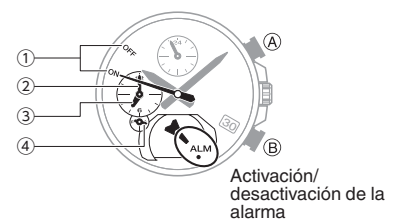
- ① Horas de cronómetro
- ② Minutos de cronómetro
- ③ Segundos de cronómetro
- ④ Horas de cronómetro (24 horas)  
La manecilla señala al lado A cuando las horas son de 0 a 11 y al lado P para cuando las horas son de 12 a 23.
- ⑤ Indicador de tiempo objetivo  
Muestra la diferencia entre los tiempos de vuelta actual y anterior.

### ● Alarma

Las manecillas pequeñas de la hora y los minutos indican la hora de la alarma.

La manecilla de los segundos indica si la alarma está activada/desactivada.

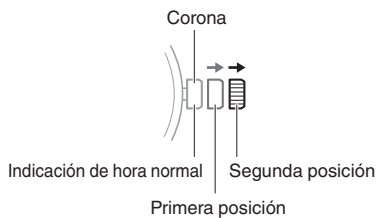
- Las manecillas principales de la hora y los minutos indican la hora actual.



- ① Alarma activada/desactivada
- ② Minuto de la alarma
- ③ Hora de la alarma
- ④ Hora de la alarma (24 horas)  
La manecilla señala al lado A para las horas a.m. y al lado P para las horas p.m.

## Uso de la corona

### ● Avance/retroceso rápido



### ¡Importante!

- Para evitar la pérdida de resistencia al agua o los daños producidos por impacto, asegúrese de devolver la corona a su posición normal después de utilizarla.
- Cuando vuelva a introducir la corona, tenga cuidado de no aplicar demasiada fuerza.

Después de extraer la corona hasta que suene el primer o segundo clic, si la gira rápidamente de manera sucesiva en cualquier sentido, se iniciará la operación de avance o retroceso rápido. Mientras realiza una operación de avance rápido, si vuelve a girar la corona rápidamente de manera sucesiva, aumentará aún más la velocidad.

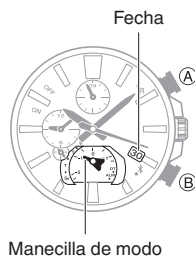
### ● Cómo detener el avance/retroceso rápido

Gire la corona en la dirección opuesta a la de la operación en curso o pulse cualquier botón.

### Nota

- Si no realiza ninguna operación durante unos dos minutos después de sacar la corona, las operaciones de corona se desactivarán automáticamente. Si esto sucede, vuelva a introducir la corona y, a continuación, extráigala de nuevo.

## Manecillas y modificación de la fecha



### ● Movimiento de la manecilla de modo y la fecha

Modificar el ajuste de día del reloj provocará que la manecilla de modo también se desplace.

### ● Día

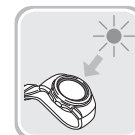
- La fecha puede tardar entre 50 segundos y 3 minutos y 20 segundos en cambiar una vez que la indicación de la hora alcance la medianoche. En ese momento, cuando cambie la fecha, se desplazará la manecilla de modo.
- Puede que no sea posible indicar el día correctamente mientras la corona del reloj se encuentre extraída.

## Carga

Este reloj funciona con energía suministrada por una pila recargable (secundaria) que se carga mediante un panel solar. El panel solar está integrado en la pantalla del reloj y la energía se genera cada vez que esta está expuesta a la luz.

### ● Carga del reloj

Cuando no lleve puesto el reloj, colóquelo en un lugar en el que reciba luz intensa.



Cuando lleve el reloj puesto, asegúrese de que la manga no bloquee la pantalla (panel solar). La eficiencia en la generación de energía se reduce incluso cuando la pantalla del reloj está bloqueada parcialmente.

SÍ



NO



### ¡Importante!

- En función de la intensidad de la luz y de las condiciones ambientales, el reloj puede estar caliente al tacto cuando se exponga a la luz para su carga. Tenga cuidado y evite las lesiones por quemadura después de cargarlo. Asimismo, evite cargar el reloj en condiciones de temperaturas muy altas, como las que se describen a continuación.
  - En el salpicadero de un vehículo estacionado a pleno sol
  - Cerca de una bombilla incandescente o de cualquier otra fuente de calor
  - Bajo la luz del sol directa o en otras zonas calientes durante largos periodos de tiempo



## ● Carga restante y pila agotada

Para determinar si el nivel de carga es bajo, debe comprobar el movimiento de la manecilla. Las funciones se desactivan cuando la energía de la pila se agota.

### ¡Importante!

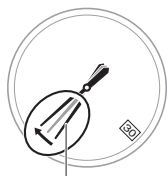
- En caso de que el nivel de carga de la batería sea bajo o se agote, exponga la pantalla (panel solar) a la luz tan pronto como sea posible.

### Nota

- Si expone la pantalla del reloj a la luz después de que la pila se haya agotado, la manecilla de segundos girará en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta detenerse en el segundo 57. Esto indica que se está cargando.

## Carga baja de la pila

El segundero se mueve a intervalos de dos segundos.



Segundero

## Pila agotada

Todas las manecillas y la fecha se detienen.



## ● Directrices del tiempo de carga

La siguiente tabla proporciona unas directrices sobre los tiempos de carga aproximados.

### Tiempo de carga necesario para 1 día de uso

Nivel de luz (lux)	Tiempo de carga aproximado
50.000	8 minutos
10.000	30 minutos
5.000	48 minutos
500	8 horas

### Tiempo necesario para alcanzar el siguiente nivel de carga

- Día soleado, exterior (50.000 lux)

Batería agotada → Carga media	2 horas
Carga media → Carga alta	17 horas
Carga alta → Carga completa	5 horas

- Día soleado, cerca de una ventana (10.000 lux)

Batería agotada → Carga media	5 horas
Carga media → Carga alta	64 horas
Carga alta → Carga completa	17 horas

- Día nublado, cerca de una ventana (5.000 lux)

Batería agotada → Carga media	8 horas
Carga media → Carga alta	103 horas
Carga alta → Carga completa	28 horas

- Iluminación fluorescente, interior (500 lux)

Batería agotada → Carga media	90 horas
Carga media → Carga alta	-
Carga alta → Carga completa	-

### Nota

- El tiempo de carga real depende del entorno de carga local.

## ● Ahorro de energía

Si deja el reloj en una habitación oscura durante aproximadamente una hora entre las 22:00 y las 5:50, el segundero se detendrá y el reloj entrará en el Nivel 1 de ahorro de energía. Si ha dejado el reloj en estas condiciones durante seis o siete días, todas las manecillas se detendrán y el reloj entrará en el Nivel 2 de ahorro de energía.

Nivel 1 :

Las funciones de indicación de hora funcionan.

Nivel 2 :

Solo funciona la fecha.

### Nota

- Tenga en cuenta que el reloj también pueden entrar en el estado de ahorro de energía si la manga bloquea la pantalla mientras lo lleva puesto.
- El reloj iniciará el ahorro de energía cuando esté en uno de los siguientes modos.
  - Modo de calendario
  - Modo de cronómetro (restablecer a todo ceros)

## ● Recuperación de la operación de ahorro de energía

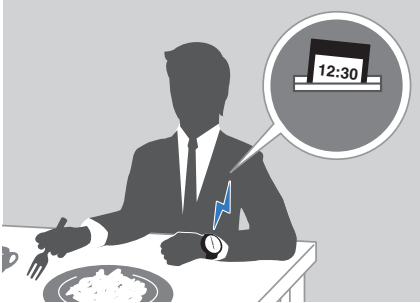
Pulse cualquier botón, realice una operación de corona o coloque el reloj en un área bien iluminada para recuperarse del modo de ahorro de energía.

## Funciones útiles

El emparejamiento del reloj con el teléfono facilita el uso de varias de las funciones del reloj.

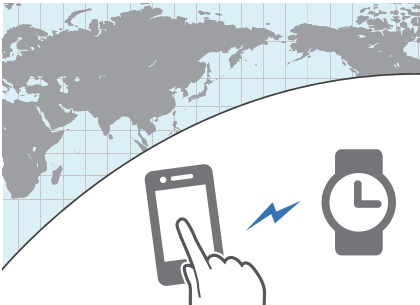
### Ajuste de hora automático

[Ajuste de hora automático](#)



### Selección de más de 300 horas mundiales en función de la ciudad

[Configuración de los ajustes de hora mundial](#)



Además, se pueden configurar varios ajustes del reloj mediante el teléfono.

**Para transferir datos a un reloj y configurar los ajustes, primero debe emparejar el reloj con el teléfono.**

[Primeros pasos](#)

- El teléfono debe tener instalada la aplicación CASIO "EDIFICE Connected" para poder emparejarlo con el reloj.

## Enlaces con un teléfono

Mientras exista una conexión Bluetooth entre el reloj y el teléfono (Mobile Link), el ajuste de hora actual se configurará automáticamente. También puede cambiar el resto de ajustes del reloj.

### Nota

- Esta función solo está disponible mientras se esté ejecutando EDIFICE Connected en el teléfono.
- En esta sección se describen las operaciones del reloj y el teléfono.
  - : operación del reloj
  - : operación del teléfono

## Primeros pasos

Para utilizar el reloj junto con un teléfono, primero debe emparejarlos. Complete los pasos siguientes para emparejar el reloj con un teléfono.

- ① **Instale la aplicación necesaria en el teléfono.**

En Google Play o App Store, busque la aplicación "EDIFICE Connected" de CASIO e instálela en el teléfono.

- ② **Configure los ajustes de Bluetooth.**

Activar el Bluetooth del teléfono.

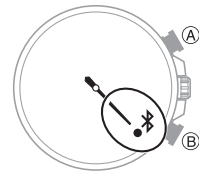
### Nota

- Para obtener información detallada sobre los procedimientos de ajuste, consulte la documentación del teléfono.

- ③ **Empareje el reloj con un teléfono.**

Para poder utilizar el reloj junto con un teléfono, primero debe emparejarlos.

1. Ponga el teléfono con el que se va a emparejar cerca del reloj (aproximadamente a una distancia de un metro).
2. Toque el icono "EDIFICE Connected".
3. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono con el que se va a emparejar.
  - Si el teléfono ya está emparejado con un reloj, toque , toque el elemento para conectar con un nuevo reloj y, a continuación, toque el nombre de este reloj.
  - Si aparece un mensaje relacionado con el emparejamiento, realice la operación que se muestra en la pantalla del teléfono.
  - Unos dos segundos después del inicio del emparejamiento, el segundero señalará [R]. Una vez completado el emparejamiento, el segundero se desplazará hasta .



### Nota

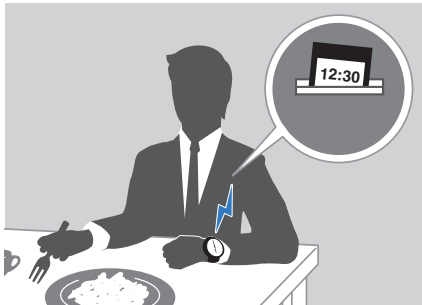
- La primera vez que inicie EDIFICE Connected, aparecerá un mensaje en el teléfono para preguntarle si desea activar la obtención de información de ubicación. Configure los ajustes para permitir el uso de la información de ubicación en segundo plano.

## Ajuste de hora automático

El reloj se conectará con el teléfono a horas preestablecidas cada día y configurará los ajustes de hora.

### ● Uso de esta función

El reloj actualiza el ajuste de hora cuatro veces al día, según un horario predefinido. Si deja el reloj en el modo de calendario, este efectuará la operación de ajuste automáticamente mientras usted sigue con su vida diaria, sin necesidad de realizar ninguna acción.



### ¡Importante!

- Es posible que el reloj no pueda realizar el ajuste automático de la hora en las condiciones descritas a continuación:
  - Cuando el reloj está demasiado lejos del teléfono emparejado
  - Cuando la comunicación no sea posible debido a interferencias de radio, etc.
  - Mientras el sistema del teléfono se esté actualizando
  - Si EDIFICE Connected no se está ejecutando en el teléfono

### Nota

- Si el reloj no indica la hora correcta, aunque sea capaz de conectarse con un teléfono, corrija las posiciones de las manecillas y la fecha.
  - [Ajuste de la alineación de las manecillas y la fecha](#)
- Si se ha especificado una hora mundial en función de la ciudad con EDIFICE Connected, el ajuste de hora también se realizará de forma automática.
- El reloj se conectará al teléfono y realizará un ajuste de hora automático a las siguientes horas: 00:30, 06:30, 12:30 y 18:30. La conexión finalizará automáticamente tras completarse el ajuste de hora automático.

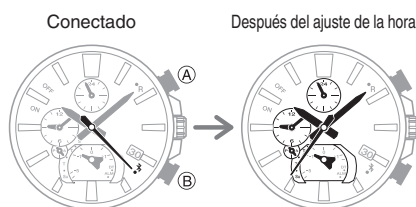
### ● Activación del ajuste de hora inmediato

El ajuste de la hora del reloj se configurará automáticamente cada vez que establezca una conexión entre el reloj y el teléfono. Si desea activar el ajuste de hora inmediato, realice el procedimiento siguiente para conectarse a un teléfono.

1. Ponga el teléfono cerca del reloj (aproximadamente a una distancia de un metro).
2. Acceda al modo de calendario.
  - [Navegación entre modos](#)
3. Mantenga pulsado (B) durante al menos 0,5 segundos hasta que el segundero señale [R]. Deje de pulsar el botón tan pronto como el segundero señale [R].

Cuando el reloj se conecta a un teléfono, el segundero normalmente se mueve a y el ajuste de hora del reloj se actualiza.

- La conexión finaliza automáticamente tras completarse el ajuste de hora.



## Visualización de los datos del cronómetro

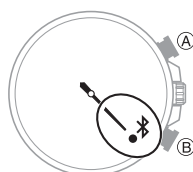
En esta sección se explica cómo enviar tiempos de segmento (hasta 200 registros) que están almacenados en la memoria del reloj, así como otros datos, al teléfono para visualizarlos en EDIFICE Connected.

### ● Envío de datos del cronómetro a un teléfono

Use el procedimiento siguiente para enviar datos desde el reloj a un teléfono.

1. Toque el icono “EDIFICE Connected”.
2. Mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces.

Establece una conexión entre el reloj y el teléfono.



3. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para transferir los datos medidos por el reloj al teléfono.

Cuando la transferencia de datos termine, aparecerá una lista de los datos de medición en la pantalla del teléfono.

- Si toca el elemento de datos del cronómetro aparecen los detalles.

### ● Comprobación del tiempo de segmento

Utilice EDIFICE Connected para comprobar los datos que envía al teléfono.

1. Toque el icono “EDIFICE Connected”.
2. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para ver los datos de medición que desee.

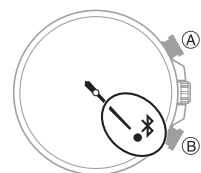
### Nota

- Al tocar “Editar”, se muestra una pantalla donde se puede cambiar el título del elemento de los datos y eliminar los datos de tiempo de segmento.

## Configuración de la alarma

1. Toque el icono “EDIFICE Connected”.
2. Mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces.

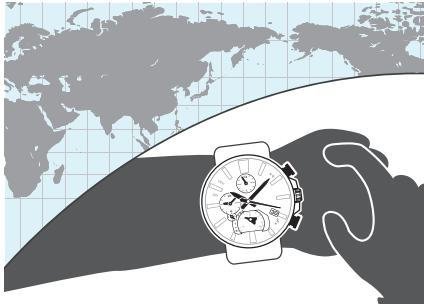
Establece una conexión entre el reloj y el teléfono.



3. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para configurar el ajuste de la hora de la alarma.

## Configuración de los ajustes de hora mundial

La especificación de una hora mundial en función de la ciudad con EDIFICE Connected hace que el reloj cambie su hora en consecuencia. El ajuste del horario estándar/ de verano de la hora mundial se configurará automáticamente sin que realice ninguna operación del reloj.

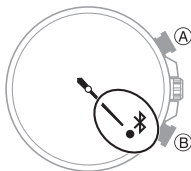


### Nota

- La función Hora mundial de EDIFICE Connected le permite seleccionar entre unas 300 ciudades como hora mundial en función de la ciudad.

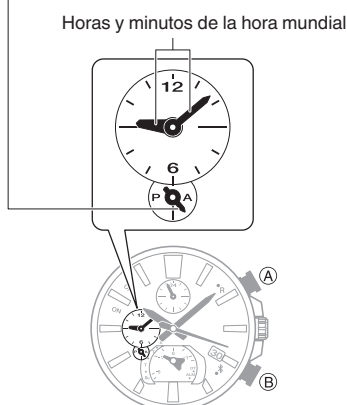
## Selección de una hora mundial en función de la ciudad

1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces. Establece una conexión entre el reloj y el teléfono.



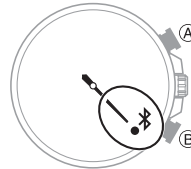
3. Realice la operación que se muestra en la pantalla del teléfono. El ajuste de la hora mundial se reflejará en el reloj.
  - Puede determinar si una hora mundial es a.m. o p.m. según la posición de la manecilla pequeña de la hora (24 horas).

Horas de la hora mundial (24 horas)



## Configuración del ajuste de horario de verano

1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces. Establece una conexión entre el reloj y el teléfono.



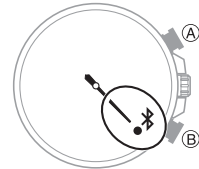
3. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para seleccionar el ajuste del horario de verano.
  - "Auto"  
El reloj cambia entre la hora estándar y el horario de verano automáticamente.
  - "OFF"  
El reloj siempre indica la hora estándar.
  - "ON"  
El reloj siempre indica el horario de verano.

### Nota

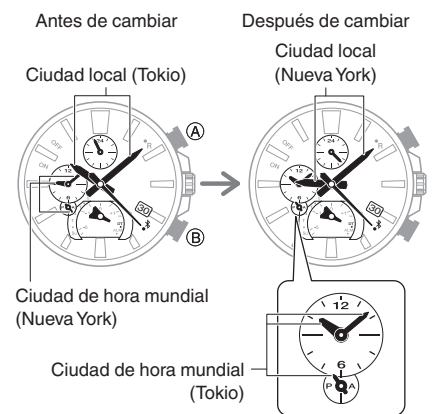
- Mientras el ajuste del horario de verano esté configurado como "Auto", el reloj cambiará entre la hora estándar y el horario de verano automáticamente. No es necesario que cambie manualmente entre la hora estándar y el horario de verano. Incluso si se encuentra en una zona que no contempla el horario de verano, puede dejar el ajuste de horario de verano del reloj en "Auto".
- La modificación manual del ajuste de hora con una operación del reloj cancelará el cambio automático entre la hora estándar y el horario de verano.
- Una pantalla de EDIFICE Connected muestra información sobre los periodos de hora de verano.

## Cambio entre la hora mundial y la hora local

1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces. Establece una conexión entre el reloj y el teléfono.



3. Realice la operación que se muestra en la pantalla del teléfono para cambiar entre la hora local y la hora mundial. Por ejemplo, si su ciudad local es Tokio y la ciudad para la hora mundial es Nueva York, se intercambiarán como se muestra a continuación.



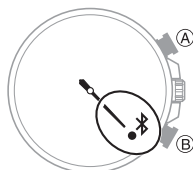
### Nota

- El ajuste de hora automático no funciona durante las 24 horas siguientes al cambio entre la hora local y la hora mundial.

## Ajuste de la alineación de las manecillas y la fecha

Si las manecillas o la fecha no están alineadas, incluso después de haber realizado el ajuste de hora automático, utilice EDIFICE Connected para ajustarlas.

1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces.  
Establece una conexión entre el reloj y el teléfono.



3. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para corregir la alineación entre las manecillas y la fecha.

## Buscador de teléfono

Puede utilizar el buscador del teléfono para emitir un tono en el teléfono y que sea más fácil localizarlo. Esta función obliga al teléfono a emitir un tono incluso si está en modo silencioso.

### ¡Importante!

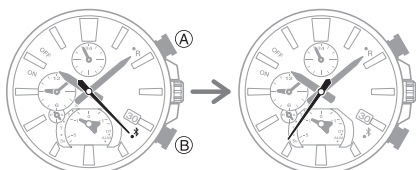
- No utilice esta función en zonas en las que no se permitan tonos para llamadas telefónicas.
- El tono suena a un volumen muy alto. No utilice esta función si está utilizando el teléfono con auriculares.

1. Si el reloj está conectado a un teléfono, pulse cualquier botón para finalizar la conexión.

Esto hará que el reloj acceda al modo de calendario.

Conectado

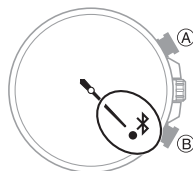
Desconectado



2. Mantenga pulsado (B) durante al menos cuatro segundos hasta que el segundero señale .

Cuando se establezca una conexión entre el reloj y el teléfono, este último emitirá un tono.

- Pasarán unos segundos antes de que suene el teléfono.

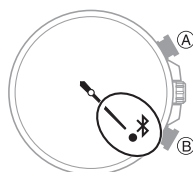


3. Pulse cualquier botón para detener el tono.
  - Puede pulsar cualquier botón del reloj para detener el tono, pero solo durante los primeros 30 segundos después de que empiece a sonar.

## Configuración de los ajustes del reloj

Puede utilizar EDIFICE Connected para especificar la cantidad de tiempo hasta finalizar automáticamente la conexión Bluetooth, así como configurar otros ajustes.

1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces.  
Establece una conexión entre el reloj y el teléfono.



3. Seleccione el ajuste que desea cambiar y, a continuación, realice la operación que se muestra en la pantalla del teléfono.

## Cambio de los ajustes del horario de verano de la ciudad local

1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces.  
Establece una conexión entre el reloj y el teléfono.

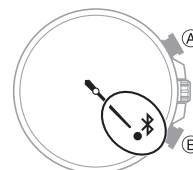


3. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para cambiar el ajuste del horario mundial de verano de la ciudad local.

## Comprobación del nivel de carga del reloj

Utilice el procedimiento que se indica a continuación para comprobar el nivel de carga actual con EDIFICE Connected.

1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces.  
Establece una conexión entre el reloj y el teléfono.



3. Utilice EDIFICE Connected para comprobar el nivel de carga.

## Conexión

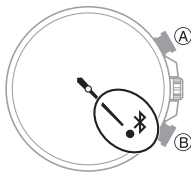
### Conexión con un teléfono

En esta sección se explica cómo establecer una conexión Bluetooth con un teléfono emparejado con el reloj.

- Si el reloj no está emparejado con el teléfono al que desea conectarse, consulte la información que aparece a continuación para emparejarlos.

🗨️ ③ [Empareje el reloj con un teléfono.](#)

1. Ponga el teléfono cerca del reloj (aproximadamente a una distancia de un metro).
2. 🕒 Mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces. Establece una conexión entre el reloj y el teléfono.



### ¡Importante!

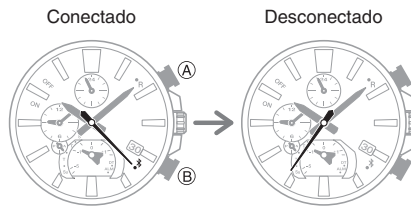
- Si tiene problemas para establecer una conexión, eso podría significar que EDIFICE Connected no se está ejecutando en el teléfono. En la pantalla de inicio del teléfono, toque el icono "EDIFICE Connected". Una vez iniciada la aplicación, mantenga pulsado el botón (B) del reloj durante al menos dos segundos.

### Nota

- La conexión se interrumpirá si no realiza ninguna operación en el reloj o teléfono durante un determinado periodo de tiempo. Para especificar el tiempo límite de conexión, realice la siguiente operación con EDIFICE Connected: "Ajustes del reloj" → "Tiempo de conexión". A continuación, seleccione una configuración de 3 minutos, 5 minutos o 10 minutos.

### Cancelación de una conexión con un teléfono

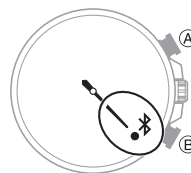
Al pulsar cualquier botón, se finaliza la conexión Bluetooth y el funcionamiento del segundero regresa a la normalidad.



### Uso del reloj en un centro médico o un avión

Puede utilizar el siguiente procedimiento para deshabilitar el ajuste de hora automático cada vez que visite un hospital, monte en un avión o acceda a cualquier otra área donde esté prohibido o restringido el uso de un teléfono. Para volver a habilitar el ajuste de hora automático, realice la misma operación.

1. 📱 Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. 🕒 Mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces. Establece una conexión entre el reloj y el teléfono.

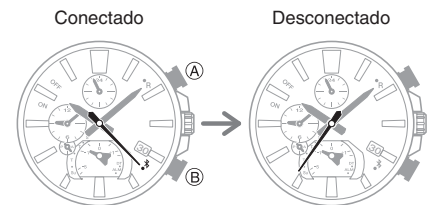


3. 📱 Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para activar o desactivar el ajuste de hora automático.

## Desemparejamiento

Utilice el siguiente procedimiento para eliminar la información de emparejamiento de EDIFICE Connected.

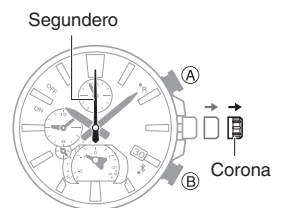
1. 🕒 Si el reloj está conectado a un teléfono, pulse cualquier botón para finalizar la conexión.



2. 📱 Toque el icono "EDIFICE Connected".
3. 📱 Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para que se produzca el desemparejamiento.

Si desea desactivar la conexión entre el reloj y un teléfono, lleve a cabo el siguiente procedimiento para eliminar la información de emparejamiento del reloj.

1. 🕒 Extraiga la corona hasta que suene el segundo clic. Esto provoca que el segundero se desplace hasta las 12 en punto.



2. 🕒 Mantenga pulsado (A) durante al menos cinco segundos. Cuando se borra la información de emparejamiento, el segundero se desplazará desde 🕒 a la posición de las 12.
3. 🕒 Vuelva a introducir la corona.

### Si compra otro teléfono

Deberá realizar la operación de emparejamiento siempre que desee establecer una conexión Bluetooth con un teléfono por primera vez.

🗨️ ③ [Empareje el reloj con un teléfono.](#)

## Ajuste de hora

El reloj puede recibir conectarse con un teléfono para obtener la información que se utiliza para ajustar la configuración de fecha y hora.

### ¡Importante!

- Deshabilite el ajuste de hora automático cada vez que visite un hospital, monte en un avión o acceda a cualquier otra área donde esté prohibido o restringido el uso de un teléfono.

**Uso del reloj en un centro médico o un avión**

Consulte la información que aparece a continuación y configure el ajuste de hora de acuerdo con el método que se adapte a usted.

#### ¿Utiliza un teléfono?

Se recomienda ajustar la hora mediante la conexión con el teléfono.

**Ajuste de hora automático**



#### Un caso distinto a los anteriores.

Puede establecer los ajustes de hora mediante operaciones en el reloj.

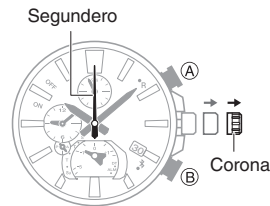
**Uso de las operaciones del reloj para configurar los ajustes de día y hora**



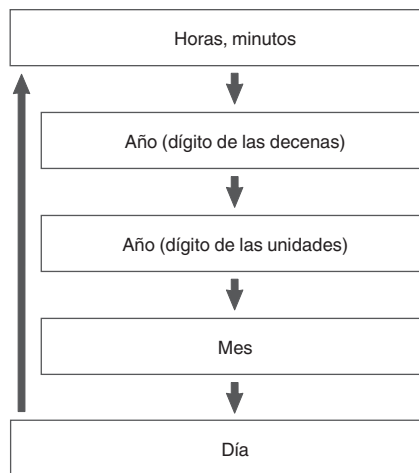
## Uso de las operaciones del reloj para configurar los ajustes de día y hora

1. Extraiga la corona hasta que suene el segundo clic.

Esto hace que el segundero se desplace hasta la posición de las 12, lo que activará la función de ajuste de la hora y los minutos.



- Cada vez que pulse (A) cambiarán los elementos de ajuste disponibles en la secuencia que se muestra a continuación.



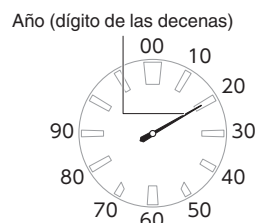
2. Gire la corona para modificar los ajustes de horas y minutos.

- Compruebe si la manecilla de la hora (24 horas) indica a. m. (en el lado derecho) o p. m. (en el lado izquierdo) y establezca la hora deseada.

3. Pulse (A).

Esto activa la operación de ajuste de la decena del año.

4. Gire la corona para mover la manecilla de segundos al ajuste deseado para la decena del año.

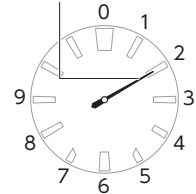


5. Pulse (A).

Esto activa la operación de ajuste de la unidad del año.

6. Gire la corona para mover la manecilla de segundos al ajuste deseado para la unidad del año.

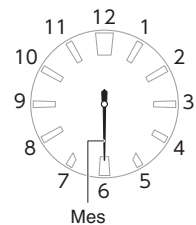
Año (dígito de las unidades)



7. Pulse (A).

Esto activará la operación de ajuste de mes.

8. Gire la corona para cambiar el mes.



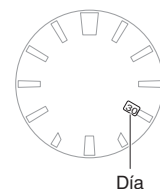
9. Pulse (A).

Esta acción provocará que el segundero se desplace a la posición de las 12, lo que activará la operación de ajuste del día. En este momento, la manecilla de modo se desplazará ligeramente.

- La manecilla de modo se desplazará varias veces mientras se cambia el ajuste de día.

**Manecillas y modificación de la fecha**

10. Gire la corona para cambiar el día.

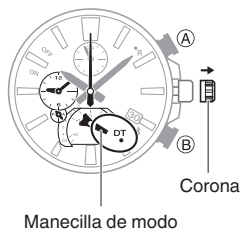


11. En la señal de hora de la parte superior de un minuto, vuelva a introducir la corona.

## Configuración de los ajustes de hora dual

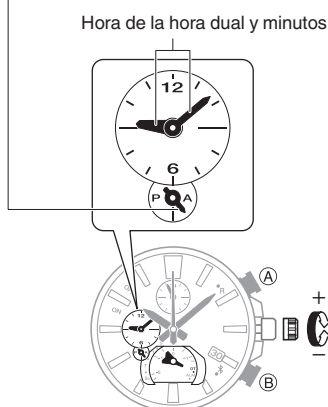
Hora dual le permite realizar un seguimiento de la hora actual en otra zona horaria, además de la hora de la ubicación actual.

1. Extraiga la corona hasta que suene el primer clic. Esto provocará que el segundero se desplace a la posición de las 12 y la manecilla de modo a [DT].



2. Gire la corona para cambiar la configuración de tiempo dual.
  - Puede configurar el tiempo dual en incrementos de 15 minutos.

24 horas de la hora dual



3. Vuelva a introducir la corona.

## Traslado a otra zona horaria

Utilice el siguiente procedimiento para cambiar fácilmente los ajustes de día y hora del reloj a una ubicación de destino.

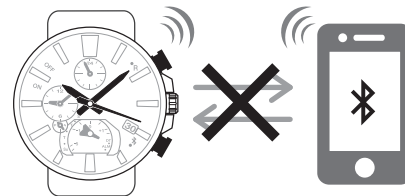
### ● Antes de embarcar

1. Configure el ajuste de la hora mundial (hora dual) con la hora actual en el destino.



### 🔗 Selección de una hora mundial en función de la ciudad

2. Desactive el ajuste de hora automático.

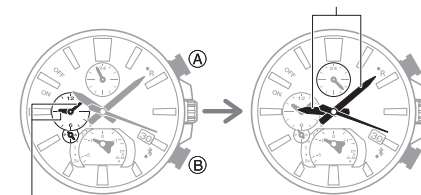


### 🔗 Uso del reloj en un centro médico o un avión

### ● Después del aterrizaje

1. Cambie la zona horaria de origen por la de destino.

Antes de cambiar      Después de cambiar  
Hora de destino



Hora de destino

### 🔗 Cambio entre la hora mundial y la hora local

2. Active el ajuste de hora automático.
  - 🔗 [Uso del reloj en un centro médico o un avión](#)
3. Ajuste la hora.
  - 🔗 [Activación del ajuste de hora inmediato](#)

## Cronómetro

Al pulsar (A) en el modo de calendario, se inicia el modo de cronómetro y la operación de medición de tiempo transcurrido (inicio directo).

El cronómetro mide el tiempo transcurrido en unidades de entre 1 segundo hasta 23 horas, 59 minutos y 59 segundos (24 horas).



### Nota

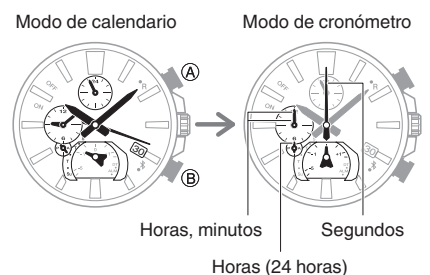
- El inicio directo se desactivará mientras exista una conexión Bluetooth entre el reloj y otro dispositivo.

## Medición de tiempo transcurrido

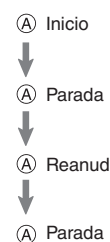
1. En el modo de calendario, pulse (A).

### 🔗 Navegación entre modos

Esta acción inicia el modo de cronómetro y la operación de medición de tiempo transcurrido.



Horas, minutos      Segundos  
Horas (24 horas)

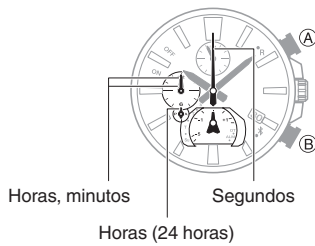


2. Pulse (B) para restablecer el tiempo transcurrido a todo ceros.

- Para volver al modo de calendario, restablezca el cronómetro a cero y pulse (B).



## Función flyback (tiempo de vuelta)

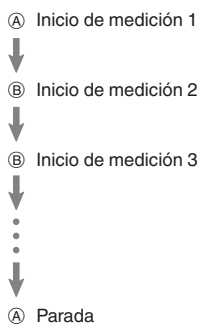


1. En el modo de calendario, pulse (A).

[Navegación entre modos](#)

Esta acción inicia el modo de cronómetro y la operación de medición de tiempo transcurrido.

Cada vez que pulse (B), se mostrará el tiempo transcurrido de la sección (tiempo de vuelta) durante unos 10 segundos.



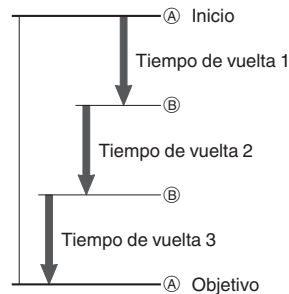
- La medición del tiempo transcurrido para el siguiente segmento continúa de forma interna durante aproximadamente los 10 segundos que se muestra el tiempo de vuelta. Cuando el tiempo transcurrido supere los 10 segundos, las manecillas volverán a indicar el tiempo vuelta actual. Si pulsa (B) cuando el siguiente tiempo de vuelta es de 10 segundos o menos, se mostrará ese tiempo de vuelta.

2. Pulse (B) para restablecer el tiempo transcurrido a todo ceros.

- Para volver al modo de calendario, restablezca el cronómetro a cero y pulse (B).

## • Tiempos de vuelta

Un tiempo de segmento es el tiempo transcurrido durante una vuelta o segmento específicos. El reloj también registra los tiempos de segmento internamente. El reloj muestra el tiempo transcurrido del segmento actual.



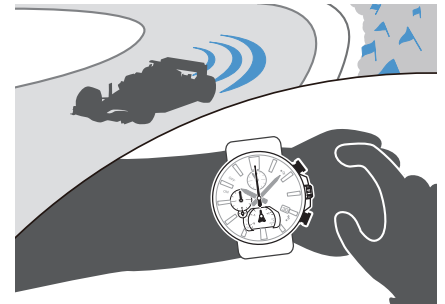
### Nota

- Los tiempos de segmento se pueden consultar con EDIFICE Connected al terminar la medición. [Visualización de los datos del cronómetro](#)

## Ejemplo: registro del tiempo de vuelta de carrera

En esta sección se explica cómo registrar los tiempos de segmento mientras ve un carrera. También se indica cómo ver los tiempos de segmento con EDIFICE Connected al terminar la carrera.

[Tiempos de vuelta](#)



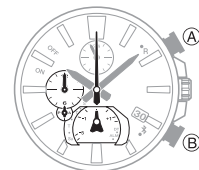
### Durante la carrera

Mida los tiempos de segmento.

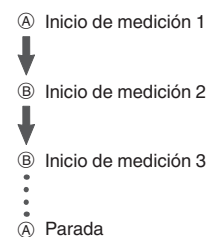
1. En el modo de calendario, pulse (A).

[Navegación entre modos](#)

Esta acción inicia el modo de cronómetro y la operación de medición de tiempo transcurrido.



2. Realice las siguientes operaciones para llevar a cabo una operación de temporizador.



Al pulsar (B) al final de cada vuelta, los tiempos de dichas vueltas se registran en la memoria del reloj.

- Los tiempos de vuelta se registran en unidades de 1/1000 de segundo durante la primera hora de la operación de medición de tiempo transcurrido.
3. Pulse (B) para restablecer el tiempo transcurrido a todo ceros.
    - Para volver al modo de calendario, restablezca el cronómetro a cero y pulse (B).

### Después de una carrera

Al terminar la carrera, podrá ver los tiempos de segmento medidos con EDIFICE Connected.

[Envío de datos del cronómetro a un teléfono](#)

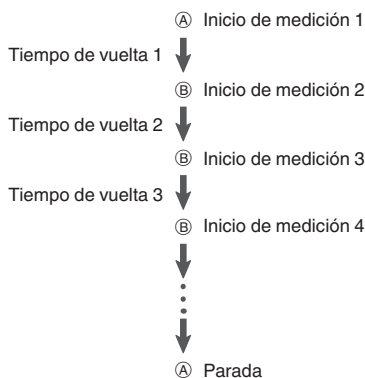
[Comprobación del tiempo de segmento](#)

## Comprobación de la diferencia entre los tiempos de vuelta actual y anterior

Puede comprobar la diferencia entre los tiempos de vuelta anterior y actual durante la operación de medición de tiempo de vuelta.

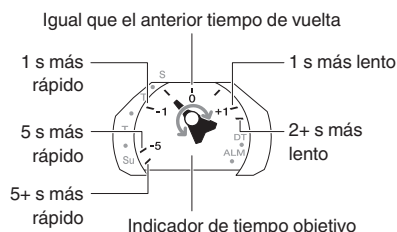
### Uso de esta función

Al pulsar (B), se muestra la diferencia entre los tiempos de vuelta actual y anterior.



- Al medir el tiempo de una vuelta, la manecilla de modo indica la diferencia entre los tiempos de vuelta actual y anterior.
- Durante la medición de tiempo de la segunda vuelta, puede comprobar la diferencia entre los tiempos de vuelta actual y anterior.

### Cómo determinar la diferencia entre los tiempos de vuelta actual y anterior



## Alarma

El reloj emitirá un sonido cuando llegue la hora de la alarma.

- El sonido de la alarma se silencia en los siguientes casos.
  - Cuando la carga de la pila es baja
  - Cuando el reloj se encuentra en el Nivel 2 de ahorro de energía

### Ahorro de energía



## Uso de EDIFICE Connected para configurar los ajustes de alarma

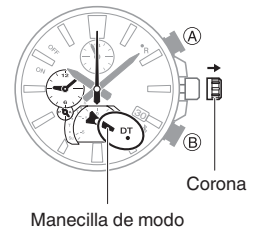
Si el reloj está emparejado con un teléfono, puede utilizar EDIFICE Connected para establecer alarmas.

### Configuración de la alarma

## Configuración de los ajustes de alarma

1. Extraiga la corona hasta que suene el primer clic.

Esto provocará que el segundero se desplace a la posición de las 12 y la manecilla de modo a [DT].

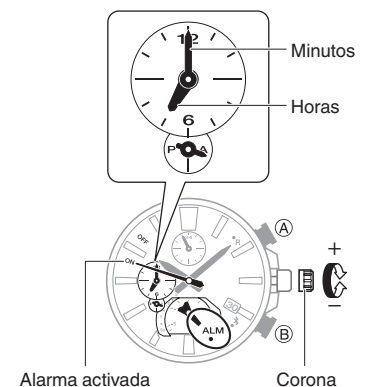


2. Pulse (A).

Esto provocará que la manecilla de modo se desplace a [ALM] y activará la alarma.

3. Gire la corona para cambiar la configuración de la hora de la alarma.

- Compruebe la manecilla de la hora (24 horas) para ver si indica a. m. o p. m. en la hora de la alarma.



4. Vuelva a introducir la corona.

### Para detener la alarma

Para detener la alarma después de que empiece a sonar cuando llega la hora configurada, pulse cualquier botón.

### Nota

- Se emite una señal acústica durante 10 segundos cuando llega la hora de la alarma.

## Desactivación de la alarma

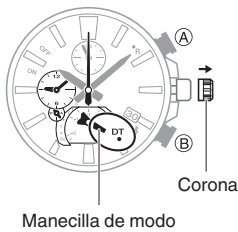
Si deja la alarma activada, sonará todos los días a la hora configurada.

Para evitar que la alarma suene, realice los siguientes pasos para desactivarla.

- Para que la alarma vuelva a sonar, actívela.

1. Extraiga la corona hasta que suene el primer clic.

Esto provocará que el segundero se desplace a la posición de las 12 y la manecilla de modo a [DT].

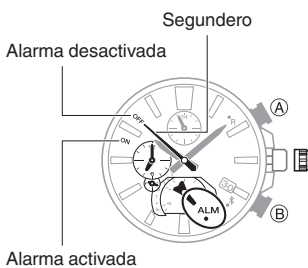


2. Pulse (A).

Esto provocará que la manecilla de modo se desplace a [ALM] y activará la alarma.

3. Pulse (B) para mover el segundero a desactivado.

- Cada vez que pulsa (B), cambia entre activado y desactivado.



4. Vuelva a introducir la corona.

## Ajuste de la alineación de las manecillas y la fecha

Un fuerte magnetismo o un impacto pueden provocar que las manecillas de las horas o la fecha dejen de estar alineadas. Si esto ocurre, ajuste la alineación de las manecillas y la fecha.

### Uso de EDIFICE Connected para ajustar la alineación de la manecilla y el indicador de día

Si el reloj está emparejado con un teléfono, también puede utilizar EDIFICE Connected para ajustar las posiciones del indicador de día y la manecilla.

#### Ajuste de la alineación de las manecillas y la fecha

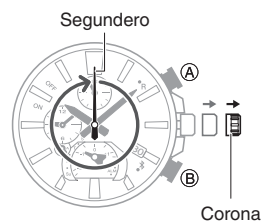
### Ajuste de la alineación de las manecillas y la fecha

1. Extraiga la corona hasta que suene el segundo clic.

Esto provoca que el segundero se desplace hasta las 12 en punto.

2. Mantenga pulsado (B) durante al menos cinco segundos hasta que el reloj emita un pitido. Deje de pulsar el botón cuando escuche el pitido.

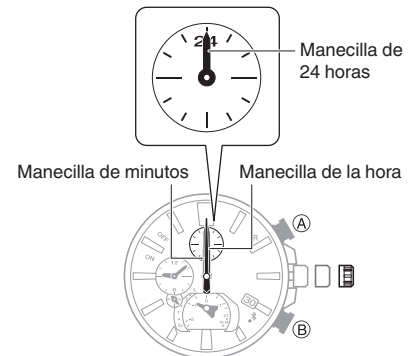
Esto hace que el segundero lleve a cabo una revolución completa y permite ajustar la alineación del mismo.



3. Gire la corona para alinear el segundero con las 12 en punto.

4. Pulse (B).

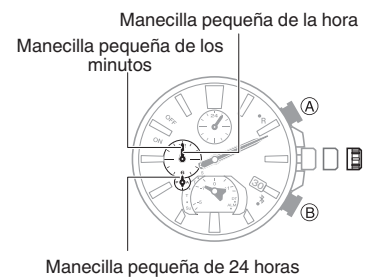
Esto permite ajustar la alineación de la manecilla de las horas, el minuterero y la manecilla de 24 horas.



5. Gire la corona para alinear las manecilla de la hora, los minutos y las 24 horas en la posición de las 12.

6. Pulse (B).

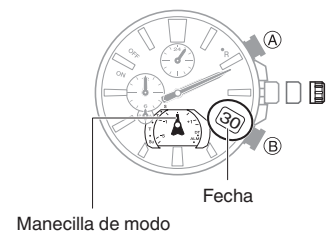
Esto permite ajustar la alineación entre la manecilla de las horas pequeña, el minuterero pequeño y la manecilla de 24 horas pequeña.



7. Gire la corona para alinear la manecilla de las horas pequeña, el minuterero pequeño y la manecilla de 24 horas pequeña con las 12 en punto.

8. Pulse (B).

Esta acción permite la alineación de la manecilla de modo y la fecha.

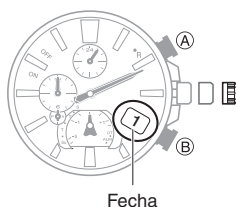


9. Si la manecilla de modo o la fecha no están alineadas, gire la corona para ajustarlas. Desplace la manecilla de modo a la posición de las 12 o la fecha al centro de la ventana del indicador.

- El rango de movimiento de la manecilla de modo y la fecha es limitado al girar la corona. El movimiento máximo de izquierda a derecha de la manecilla de modo es de 180° en cualquiera de las dos direcciones. La fecha solo se mueve ligeramente.
- Una vez que la manecilla de modo y la fecha se encuentren en las posiciones deseadas, continúe con el paso 12 de este procedimiento. Si no puede realizar los ajustes que desea, vaya al paso 10.

10. Pulse (B).

Confirme que la fecha muestra "1".



- La manecilla de modo se desplazará varias veces mientras se cambia el ajuste de día. Puede que la manecilla de modo siga moviéndose durante unos 20 minutos.

[Manecillas y modificación de la fecha](#)

11. Si no se muestra "1" como día, gire la corona hasta que aparezca "1".

- Girar la corona provocará que la manecilla de modo también se desplace. Desplace la manecilla de modo hasta la posición de las 12.

12. Vuelva a introducir la corona.

## Nota

- Si extrae la corona durante más de 30 minutos sin realizar ninguna operación, se desactivará la operación de ajuste automáticamente. Si esto sucede, devuelva la corona a su posición normal y, a continuación, vuelva a extraerla para reiniciar el proceso desde el principio. Al devolver la corona a su posición normal en el procedimiento de alineación, las manecillas volverán a su posición normal. Se aplicará cualquier alineación que haya realizado hasta el momento.

## Otros ajustes

En esta sección se explican otros ajustes del reloj que puede configurar.

### Restablecimiento de los ajustes del reloj

En esta sección se explica cómo restablecer los siguientes ajustes del reloj a la configuración predeterminada de fábrica.

- Ajustes del reloj
- Cronómetro
- Alarma

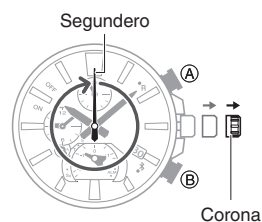
1. Acceda al modo de calendario.

[Navegación entre modos](#)

2. Extraiga la corona hasta que suene el segundo clic.

Esto provoca que el segundero se desplace hasta las 12 en punto.

3. Mantenga pulsado (A) durante al menos 10 segundos hasta que el segundero realice una vuelta completa.



4. Vuelva a introducir la corona.

### Nota

- El restablecimiento del reloj eliminará también la información para emparejar el reloj con el teléfono y para desemparejarlos.

## Otra información

Esta sección proporciona información adicional que también necesita conocer. Consulte esta información según sea necesario.

### Cambio al horario de verano

#### ● Conexión con un teléfono para cambiar

Después de conectar el reloj a un teléfono, el cambio de horario de verano de la hora de la ciudad local y la hora mundial se realiza conforme al ajuste EDIFICE Connected (Auto/ON/OFF), tal y como se describe a continuación.

Auto :

Después de conectar el reloj a un teléfono, aparece el horario de verano para la hora de la ubicación actual o la hora mundial cuando está dentro del periodo del horario de verano. De lo contrario, aparece el horario estándar.

ON :

El reloj siempre muestra el horario de verano.

OFF :

El reloj siempre muestra el horario estándar.

#### ● Cambio automático del horario de verano

Cuando el reloj está conectado a un teléfono, recibe información de los periodos del horario de verano de la ciudad local. Si se ha especificado una hora mundial en función de la ciudad con EDIFICE Connected, la información de esa ciudad también se envía. Si el ajuste de horario de verano de EDIFICE Connected es "Auto", el reloj realizará un seguimiento del periodo del horario de verano y cambiará al horario de verano automáticamente, incluso si no está conectado al teléfono.

### Teléfonos compatibles

Para obtener más información sobre teléfonos que pueden conectarse con el reloj, visite el sitio web de CASIO.

[https://world.casio.com/os\\_mobile/wat/](https://world.casio.com/os_mobile/wat/)

## Especificaciones

### Precisión con temperatura normal :

±15 segundos al mes como media cuando el ajuste de hora por comunicación con un teléfono no es posible.

### Indicación de la hora :

Hora, minuto (desplazamiento de la manecilla de 10 segundos), segundo, día, día de la semana, calendario automático completo (de 2000 a 2099)

### Hora dual :

Hora, minuto, 24 horas

### Cronómetro :

Unidad de medición: 1 segundo  
Capacidad de medición: 23:59'59" (24 horas)

#### Funciones de medición:

- Medición normal de tiempo transcurrido, función flyback
- Inicio directo
  - Inicia la medición del tiempo transcurrido del cronómetro en el modo de calendario.

### Alarma :

Selección de unidades: Horas, minutos  
Señal acústica: 10 segundos

### Mobile Link :

#### Ajuste de hora automático

Los ajustes de la hora se configuran automáticamente a la hora preestablecida.

#### Corrección de la hora con un solo toque

Conexión y ajuste de hora manual  
Buscador de teléfono

La operación del reloj activa el sonido de alerta del teléfono.

#### Transferencia de datos de cronómetro

200 registros de datos medidos (tiempo de medición, tiempo de segmento)

#### Hora mundial

Hora actual para una selección de aproximadamente 300 ciudades  
Cambio entre la hora local/mundial

#### Ajuste automático del horario de verano

Cambio automático entre la hora estándar y el horario de verano.

#### Ajustes de alarma

Corrección de la alineación de las manecillas

#### Especificaciones de la comunicación de datos

##### Bluetooth®

Banda de frecuencia: de 2400 MHz a 2480 MHz

Transmisión máxima: 0 dBm (1 mW)

Alcance de la comunicación: hasta 2 metros (en función del entorno)

### Otros :

Ahorro de energía, alerta de batería baja

### Fuente de alimentación :

Panel solar y una batería recargable

### Duración aproximada de la batería :

5 meses aproximadamente

#### Condiciones

- No se debe exponer a la luz bajo las condiciones siguientes:
- Ajuste de hora automático: 4 veces al día
- Alarma: una vez (10 segundos) al día
- Ahorro de energía: 6 horas al día

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Copyright y copyright registrado

- La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de estas marcas por parte de CASIO Computer Co., Ltd. se efectúa bajo licencia.
- iPhone y App Store son marcas registradas de Apple Inc. en Estados Unidos y otros países.
- iOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco Systems, Inc.
- GALAXY es una marca registrada de Samsung Electronics Co., Ltd.
- Android y Google Play™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Google LLC.
- Otros nombres de empresas y de productos que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.

## Solución de problemas

### No puedo emparejar el reloj con un teléfono.

**Q1** No he podido establecer una conexión (emparejamiento) entre el reloj y el teléfono.

¿Está utilizando un modelo de teléfono compatible?

Compruebe si el modelo de teléfono y su sistema operativo son compatibles con el reloj.

Para obtener más información sobre los modelos de teléfono compatibles, visite el sitio web de CASIO.

↓ [https://world.casio.com/os\\_mobile/wat/](https://world.casio.com/os_mobile/wat/)

¿Ha instalado EDIFICE Connected en el teléfono?

La aplicación EDIFICE Connected debe estar instalada en el teléfono para poder conectarse con el reloj.

🔍 ① [Instale la aplicación necesaria en el teléfono.](#)

¿Están los ajustes Bluetooth del teléfono configurados correctamente?

Configure los ajustes Bluetooth del teléfono. Para obtener información detallada sobre los procedimientos de ajuste, consulte la documentación del teléfono.

#### Usuarios de iPhone

- “Ajustes” → “Bluetooth” → Activado
- “Ajustes” → “Privacidad” → “Bluetooth” → “EDIFICE Connected” → Activado

#### Usuarios de Android

- Active Bluetooth.

Un caso distinto a los anteriores.

En algunos teléfonos es necesario haber desactivado BT Smart para utilizar EDIFICE Connected. Para obtener información detallada sobre los procedimientos de ajuste, consulte la documentación del teléfono.

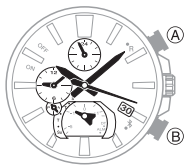
En la pantalla de inicio, toque: “Menú” → “Ajustes” → “Bluetooth” → “Menú” → “Ajustes de BT Smart” → “Deshabilitar”.

## No puedo volver a conectar el reloj y el teléfono.

**Q1** El reloj no se volverá a conectar con el teléfono después de que estén desconectados.

¿EDIFICE Connected se está ejecutando?

El reloj no puede volver a conectarse al teléfono a menos que EDIFICE Connected se esté ejecutando en el teléfono. En la pantalla de inicio del teléfono, toque el icono "EDIFICE Connected". A continuación, en el reloj, mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces.



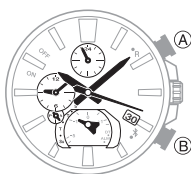
¿Ha probado a apagar el teléfono y, a continuación, volver a encenderlo?

Apague el teléfono y vuelva a encenderlo; a continuación, toque el icono "EDIFICE Connected". A continuación, en el reloj, mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces.



**Q2** No puedo conectarme mientras mi teléfono está en modo avión.

La conexión con el reloj no se puede realizar mientras el teléfono está en el modo avión. Después de salir del modo avión del teléfono, vaya a la pantalla de inicio y toque el icono "EDIFICE Connected". A continuación, en el reloj, mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces.



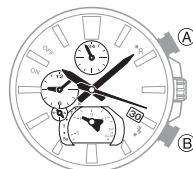
**Q3** He cambiado la conexión Bluetooth del teléfono de activada a desactivada y ahora ya no me puedo conectar.

En el teléfono, desactive Bluetooth, vuelva a activarlo y, a continuación, toque el icono "EDIFICE Connected" en la pantalla de inicio. A continuación, en el reloj, mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces.



**Q4** No puedo conectarme después de apagar el teléfono.

Encienda el teléfono y, a continuación, toque el icono "EDIFICE Connected". A continuación, en el reloj, mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces.

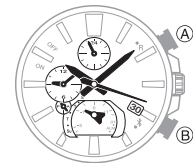


## Conexión teléfono-reloj

**Q1** No puedo establecer una conexión entre el teléfono y el reloj.

¿Ha probado a apagar el teléfono y, a continuación, volver a encenderlo?

Apague el teléfono y vuelva a encenderlo; a continuación, toque el icono "EDIFICE Connected". A continuación, en el reloj, mantenga pulsado (B) durante al menos dos segundos, hasta que el segundero señale [R] dos veces.



¿Ha vuelto a emparejar el reloj con el teléfono?

Después de eliminar la información de emparejamiento de EDIFICE Connected, vuelva a emparejar los dispositivos.

[Desemparejamiento](#)

Si no se puede establecer una conexión...

Utilice el procedimiento descrito a continuación para eliminar la información de emparejamiento del reloj y, a continuación, vuelva a sincronizar el reloj y el teléfono.

- ① Extraiga la corona hasta que suene el segundo clic.
- ② Mantenga pulsado (A) durante al menos cinco segundos hasta que el segundero señale . Esto elimina la información de emparejamiento.
- ③ Vuelva a introducir la corona.

## Cambiar a otro modelo de teléfono

**Q1** Conexión del reloj actual con otro teléfono.

Empareje el reloj con el teléfono.

[Si compra otro teléfono](#)

## Ajuste de hora automático por conexión Bluetooth (ajuste de hora)

**Q1** ¿Cuándo actualiza el reloj el ajuste de hora?

El reloj se conectará al teléfono y realizará un ajuste de hora automático a las siguientes horas: 00:30, 06:30, 12:30 y 18:30. La conexión finalizará automáticamente tras completarse el ajuste de hora automático.

**Q2** Se realiza el ajuste de hora automático, pero la hora no es correcta.

¿El ajuste de hora automático no se realiza según su horario normal?

Tenga en cuenta que no se realiza ningún ajuste de hora automático durante las 24 horas siguientes al cambio de la hora local a la hora mundial, ni tampoco después de realizar manualmente el ajuste de hora del reloj. El ajuste de hora automático se reanudará 24 horas después de cualquiera de las anteriores operaciones.

¿Se encuentra el reloj en el modo de cronómetro?

El ajuste de hora no se iniciará si el reloj se encuentra en el modo de cronómetro al alcanzar un ajuste de hora programado. Salga del modo de cronómetro.

🔗 [Navegación entre modos](#)

¿Está activado el ajuste de hora automático?

El ajuste de hora automático no se realizará a las horas programadas a menos que esté activado. Active el ajuste de hora automático.

🔗 [Uso del reloj en un centro médico o un avión](#)

**Q3** La hora no se muestra correctamente.

Si el teléfono no puede recibir una señal porque está fuera de su rango de servicio o por cualquier otro motivo, es posible que el reloj no pueda mostrar la hora correcta. Si esto sucede, conecte el teléfono a la red y, a continuación, configure los ajustes de la hora.

## Alarma

**Q1** La alarma no suena.

¿Está cargada la pila del reloj?

Exponga el reloj a la luz hasta que se recargue lo suficiente.

🔗 [Carga](#)

La corona se ha extraído.

La alarma no sonará mientras la corona permanezca extraída en la segunda posición. Devuelva la corona a su posición normal.

¿Está la alarma activada?

Active la alarma.

🔗 [Configuración de los ajustes de alarma](#)

## Movimiento e indicaciones de la manecilla

**Q1** El segundero se mueve a intervalos de dos segundos.

La carga de la pila es baja. Exponga el reloj a la luz hasta que se recargue lo suficiente.

🔗 [Carga](#)

**Q2** Todas las manecillas se detienen y los botones no funcionan.

La pila está agotada. Exponga el reloj a la luz hasta que se recargue lo suficiente.

🔗 [Carga](#)

**Q3** De repente las manecillas se empiezan a mover a gran velocidad.

Esto se debe a que uno de los motivos que se mencionan a continuación, y no representa indicios de avería. Basta con esperar a que se reanude el movimiento normal de las manecillas.

- El reloj se está recuperando del estado de ahorro de energía.

🔗 [Ahorro de energía](#)

- El reloj está conectado con un teléfono para ajustar la hora.

🔗 [Ajuste de hora automático](#)

**Q4** Las manecillas se detienen y los botones no funcionan.

El reloj se encuentra en el modo de recuperación de carga. Espere a que se complete el proceso de recuperación (alrededor de 15 minutos). El reloj se recuperará más rápido si lo coloca en un lugar bien iluminado.

**Q5** Las manecillas o la fecha no están alineadas correctamente.

Un fuerte magnetismo o un impacto pueden provocar que las manecillas de las horas o la fecha dejen de estar alineadas. Ajuste la alineación de las manecillas o la fecha.

🔗 [Ajuste de la alineación de las manecillas y la fecha](#)

- Compruebe la información que aparece a continuación para obtener más información acerca de cómo alinear las manecillas y/o indicador de fecha manualmente.

🔗 [Ajuste de la alineación de las manecillas y la fecha](#)

## Operaciones de corona

**Q1** No sucede nada al girar la corona.

Si no realiza ninguna operación durante unos dos minutos después de sacar la corona (aproximadamente 30 minutos si se trata de la alineación del segundero y la fecha), las operaciones de corona se desactivarán automáticamente. Devuelva la corona a su posición normal y vuelva a extraerla para volver a habilitar las operaciones de corona.

🔗 [Uso de la corona](#)

## Otros

**Q1** No consigo encontrar la información que necesito aquí.

Visite el siguiente sitio web.

<https://world.casio.com/support/>